

Thursday, 31.03.22

**Diachronic perspectives
on diasporic creole contexts**

14.30 Benjamin Hebblethwaite
Haitian diasporic consciousness
and Vodou's lexical field:
historical linguistic approaches
to religious language and
diasporic identity.

15.15 Jo-Anne Ferreira
A return to roots: researching
and documenting the French
"Creole foundations of
Trinidadian speech".

16.00 Coffee break

**Creoles in diasporic contexts:
(digital) linguistic repertoires and
methods**

16.30 Christian Mair
Nigerian Pidgin in Germany: a
comparison of immigrants' offline
and online linguistic repertoires.

17.15 Eva Sippola
Collecting and analyzing Creole
data in diasporic contexts.

18.00 Roundtable:
Creoles and diaspora:
open questions and possible
future research.

Organisation and contact:

Prof. Dr. Carolin Patzelt
Dr. Katrin Mutz
Magnus Fischer

Universität Bremen
FB 10: Sprach- und Literaturwissenschaften
Romanische Sprachwissenschaft
GW2, Universitäts-Boulevard 13
28359 Bremen



All persons interested are cordially invited
to participate in our Symposium.
In order to receive the Zoom link
please contact us at
hispan@uni-bremen.de

International Symposium

Creole languages
in diasporic contexts:
language biographies
and plurilingual identities



28.03.2022-31.03.2022
University of Bremen
via Zoom

Monday, 28.03.2022

14.00 Introduction

Creole languages and
transnational migration

14.30 Bettina Migge

The role of norms and styling in
diasporic creole communities.

15.15 Cédric Audebert

Caribbean diasporic identities in
the making: spatial dynamics,
contextual hybridities.

16.00 Coffee break

Creole Structures
in diasporic contexts

16.30 Konstanze Jungbluth

gôgô;[vlémé] bababá. Word-
iteration in Santome repertoires.
The use of reduplication and
retriplication in situ and off-site.

17.15 Jeff Tennant and Véronique
Lacoste

Prosodic rhythm in Toronto
Haitian English.

Tuesday, 29.03.2022

Mauritian Creole
in diasporic contexts

14.30 Magnus Fischer

Mauritians and Mauritian Creole
in Canada.

15.15 Patrick Eisenlohr

Creolization and diaspora as
linguistic ideologies of the
Mauritian nation.

16.00 Coffee break

Haitian Creole
in diasporic contexts

16.30 Regina Jackson

The Haitian diaspora in the USA:
race, place and the language of
belonging.

17.15 Debora Amaral da Costa

Haitians and Haitian Creole in Rio
de Janeiro.

Wednesday, 30.03.2022

Capeverdean Creole
in diasporic contexts

14.30 Ronny Beckert

Capeverdean-Portuguese
language contact in urban
Portugal.

15.15 Christina Märzhäuser

Staging Capeverdean: Rap kriolu
in the diaspora.

16.00 Coffee break

Jamaican Creole
in diasporic contexts

16.30 Joseph T. Farquharson

Styling the "Jamaican" other:
Diasporic representations of the
heritage language.

17.15 Lars Hinrichs

Bicultural identity orientations
among Jamaican Canadians:
the sociolinguistic correlates of
hybrid, alternating, and
conflicting identities
in a Creole-using
diaspora.